あかしいろ

link 13

FC①~③巻
絶賛発売中!!

KAHO MIYASAKA presents

宮坂香帆

大人氣連載
第13回

淚雪漢化組成員招募中
歡迎加群：199243903
◆「圖源」：魚魚
◇「翻譯」：靜空
◆「校對」：本子
◇「修圖」：凌奈
◆「嵌字」：貓の良品&惡善

HOW FAR DID YOU GO WITH HINASE-KUN?

WE DIDN'T GO ANYWHERE ...

NO, NO.

I MEAN DID YOU KISS OR DO THE H?

前回的精彩畫面

▲因為想儘量多待在角身邊

登場人物介紹 & 前情提要

■中學3年級的時候千紘、我乃和他校網球部的比名瀨・楓容相識了。4人共同進入了葉一學高、並且還是同班!!千紘不知何時喜歡上了本該討厭的比名瀨，為了他成為了網球部的經理。

■知道千紘是為了自己而成為經理後，逐漸受到自己情感的比名瀨，兩千紘告白了。一開始有些猶豫的千紘、被自己的心情坦率地告知后終於滿悄悄悅了♡之後比名瀨加入了網球部。

■千紘覺過到嫌惡比名瀨的部員的欺負，雖然知道比名瀨入部的理由是為了保護自己，但還是拒絕自己是那麼的能夠集了。但那之後，告訴了比名瀨「我想和你在一起」而不顧退部這一想司，兩人終於和解好…♡

木瀨乃

看似冷靜（可怕）實則溫柔細膩。是個受歡迎的美女。

千紘

好朋友&葉一學園網球部經理

結城豪

比名瀨的好朋友&葉一學園網球部副部長

比名瀨祥

初中就和千紘同中學，曾是網球部成員

NO... YOU KNOW, IT'S ONLY BEEN 4 DAYS SINCE WE STARTED GOING OUT...
HEEE
IT'S NOT EXACTLY NOTHING THAT HAS HAPPENED...
NO WAY! FOR HINASE-KUN TO DO NOTHING... THAT'S UNEXPEC-TED...
NOTHING IN PARTICULAR. IT'S USUALLY NOTHING SPECIAL.
NO, IT'S JUST THAT I'M CURIOUS TO KNOW IF YOU HAVE AN INTEREST IN THESE KIND OF THINGS...
HEY, WHY DO YOU ASK THIS ALL OF A SUDDEN?
WHAT IS IT THAT YOU SAID ABOUT ME?
'CAUSE
HANASE HAS A CARELESS KIND OF IMAGE...
I CAN'T DENY IT.
AH, SORRY FOR SAYING THAT IT WAS UNEXPEC-TED
YOU KNOW...
EH?
NEVER MIND. IT'S THE TRUTH.
DECISIVELY

He's here!
SAY IT!
QUICKLY.
YOU'RE IN LOVE WITH EACH OTHER!
...UUH
HINASE, I BOUGHT W CREAM BREAD...
AH.
HEY, RINO!?
I'M- I'M GONNA BUY W CREAM BREAD TOO...
SO WHAT WERE YOU SAYING ABOUT ME?

IF CLUB MEMBERS WERE TO SEE THIS
THAT'S UNFAIR!
HE KNOWS THAT I CAN'T RESIST, SO HE KEEPS ATTACKING ME.
N-
NASIN N PAATIILA*
HEE? ISN'T YOUR OCTOPUS MOUTH CUTE?
*N- NOTHING IN PARTICULAR

I SAID IT'S SULTRY!
.....AH
It is painful...
...when there are people looking at us...

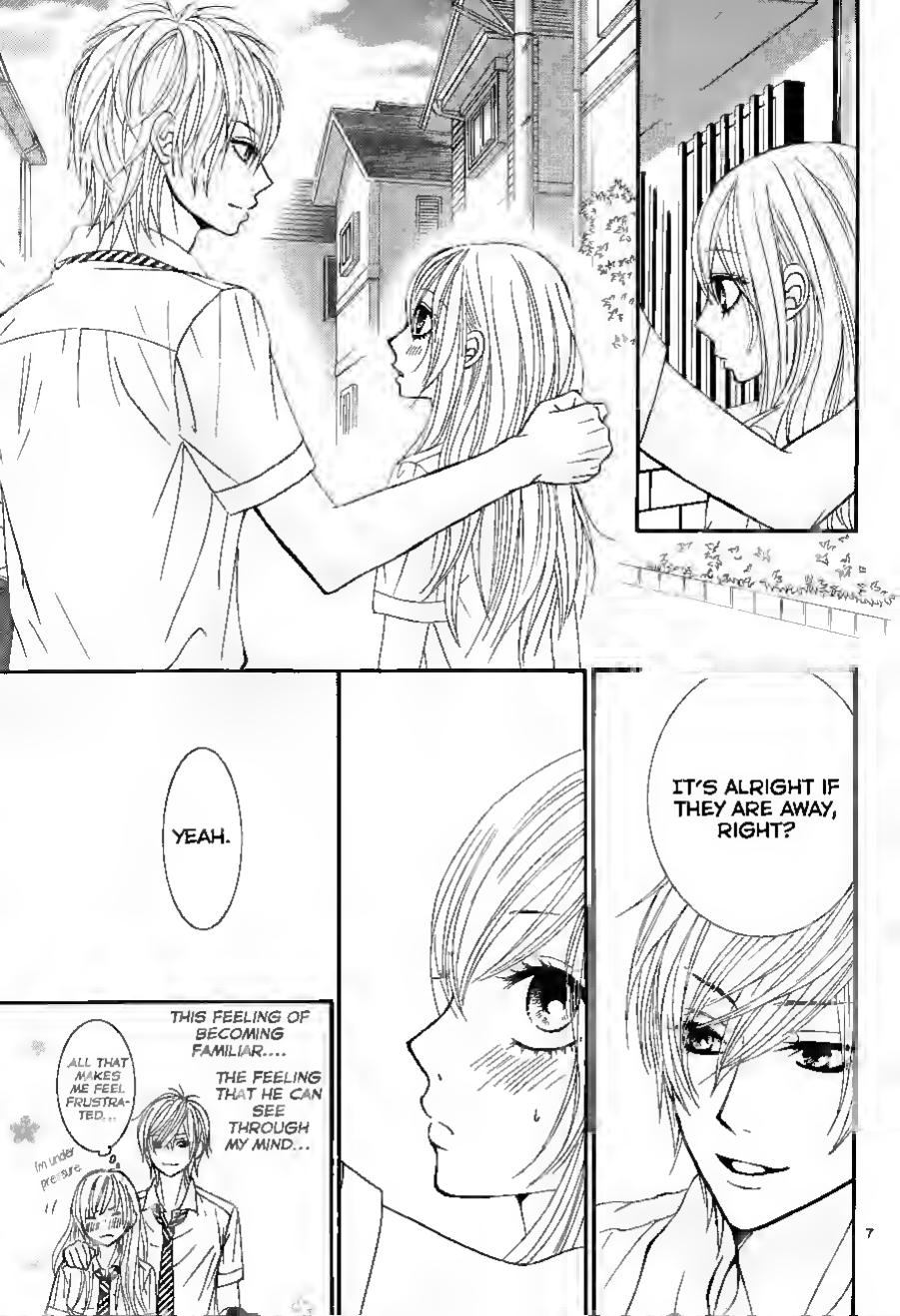
HINASE TOUCHES ME MORE THAN I EXPECTED.

WHEN I STARTED GOING OUT WITH HIM, I WAS SURPRISED BY THAT AND I C. N'T GET USED TO THIS NO MATTER HOW I TRY.

BUT THE TRUTH IS, I FEEL HAPPY...

6

*NOTE: THIS IS A FRIENDLY WAY TO SAY (GOOD NIGHT)


IT'S ALRIGHT IF THEY ARE AWAY, RIGHT?
YEAH.
THIS FEELING OF BECOMING FAMILIAR....
THE FEELING THAT HE CAN SEE THROUGH MY MIND...
ALL THAT MAKES ME FEEL FRUSTRATED...
I'm under pressure

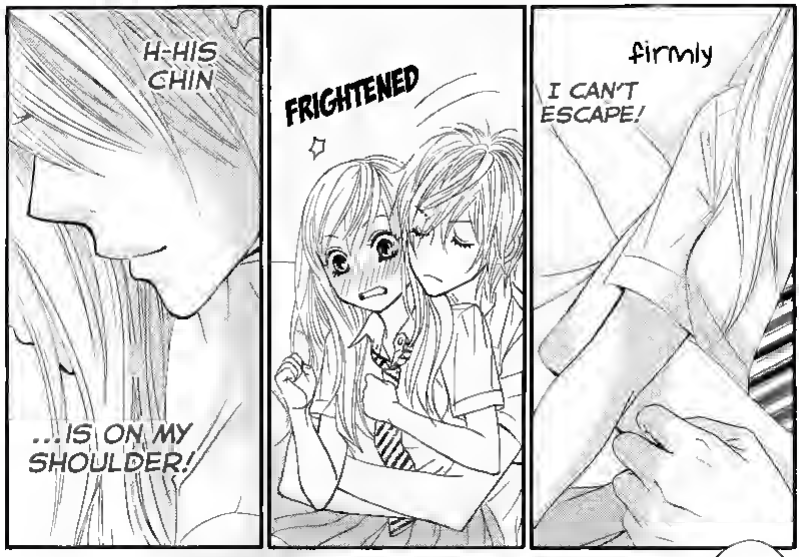
AH...
HE ALWAYS MAKES FUN OF ME, SO I ALSO WANT TO...
.....
But I can't think of anything!
WE ARE HOME ALREADY!
TACHIBANA! WE REACHED YOUR HOME!
AH...
YEAH...
AH...
UMM...
WILL YOU COME IN?

EH?
EH...
WELL, YOU SEE.. IF YOU COME IN, MY MOM AND LITTLE BROTHER WILL BE HAPPY!
I'LL GO IN...
O-JAMA-SHIMAA-SU*
NO WAY!
IS IT OK!?
SINCE I'M FREE...
I GUESS NOW IS BAD TIMING..
...SO MAYBE NEXT TIME...
NOTE: *THIS IS THE GREETING YOU SAY WHEN GOING INSIDE SOMEONE'S HOUSE...
I FELT FOR A MOMENT THAT HIS SMILE WAS DARK!

To Oneechan.
your aunt from Yokohama has strained her
back and can't move,
so I went with Sota to help her
Yuuto went to the Dojo, so he will be late.
your father will come
(to help us) after work, so don't forget to eat your dinner
I'll leave you 1000 yen
From Your Mother
NOTE: IT IS NORMAL FOR A JAPANESE MOTHER TO CALL HER OWN DAUGHTER ONEECHAN (BIG SISTER) BECAUSE CHIHIRO IS CALLED THAT BY YOUNGER BROTHERS. IN FACT, A WIFE WOULD CALL HER HUSBAND OTOUSAN (DAD) ONCE THEY HAVE CHILDREN.
So there is nobody here!
1000 YEN. (PRICE OF DINNER)
.....
MOM! AT LEAST SEND ME A TEXT!
I said a thousand times this wouldn't have had happened
WHAT? NOBODY IS HERE?
I-IT SEEMS THAT WAY!
WE ARE AL-ONE!
THIS IS BAD! IT'S ALREADY NIGHT, AND THERE IS NO ONE HERE EXCEPT THE CATS!
WHAT SHOULD I DO?
A-ANYWAY, LET'S HAVE A DRINK...
10

ANYWAY, SIT DOWN...
This is not my house.
NO NEED...
打翻
AH...
SORRY— I WILL REFILL IT—

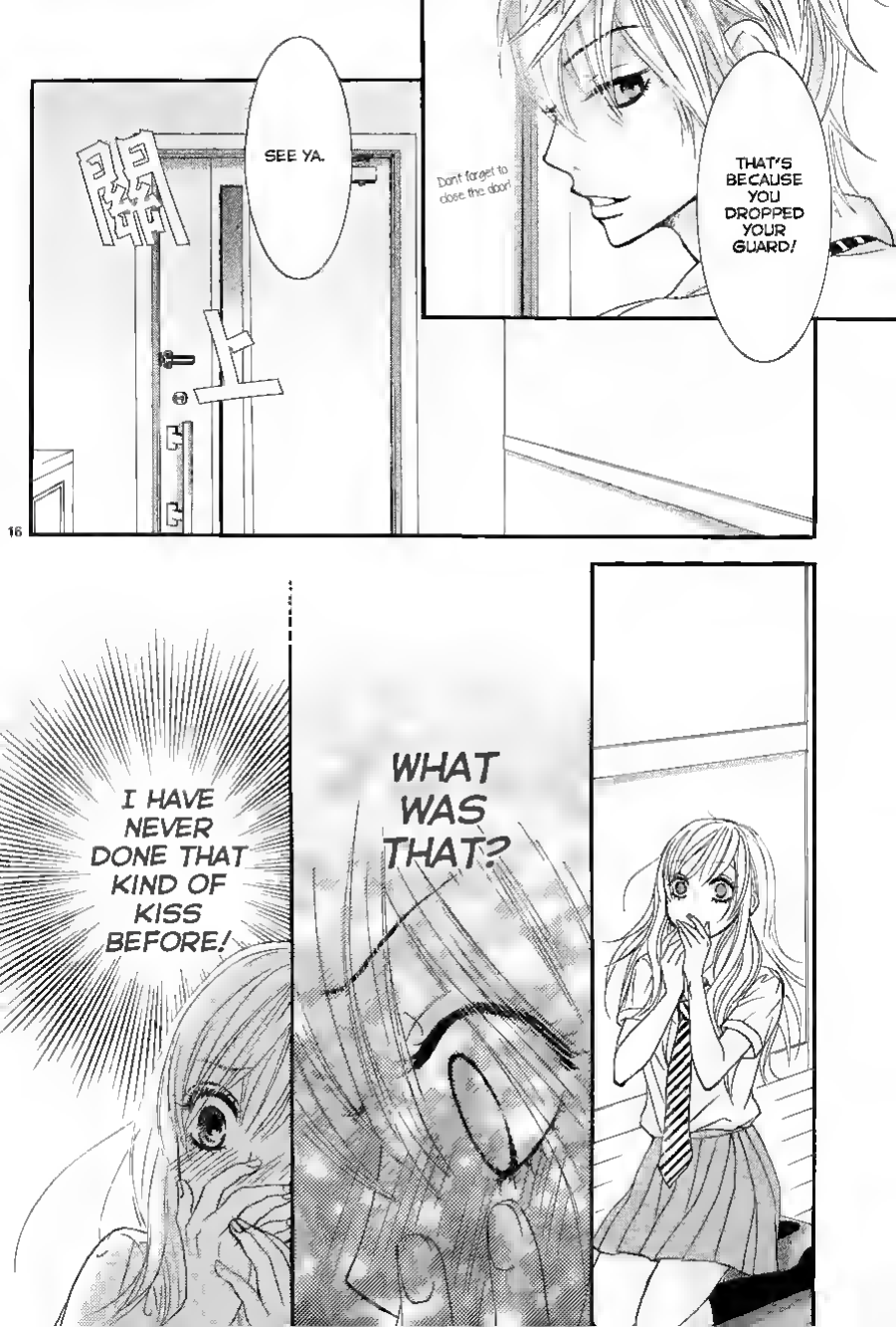
UH...

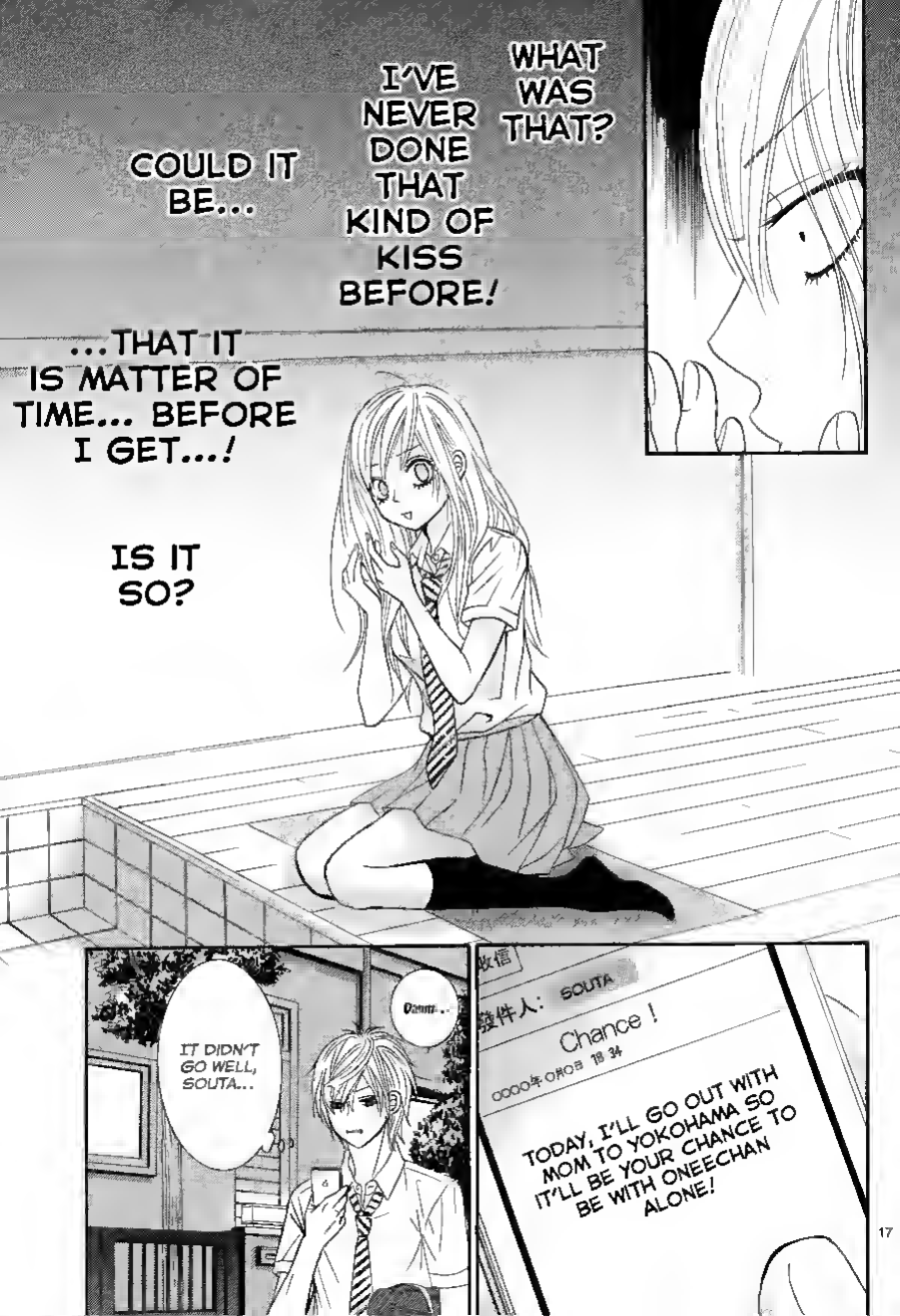

H-HIS CHIN
...IS ON MY SHOULDER!
FRIGHTENED
firmly
I CAN'T ESCAPE!

EH?
FEELING STUFFY?
NOT REALLY!
Say
ARE YOU ANGRY?

.....
Sorry I'm going back home...
I JUST REMEMBERED I HAD SOMETHING TO DO...
EH?
BUT WAIT...
I WAS SAVED... I GUESS...
THEN, I'LL SEE YOU OFF...

EH...

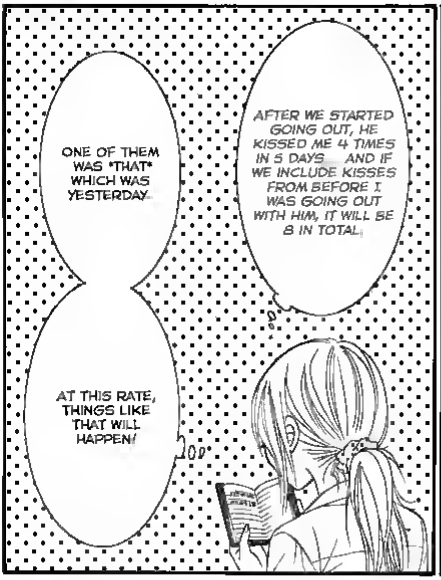

SEE YA.
Don't forget to close the door!
THAT'S BECAUSE YOU DROPPED YOUR GUARD!
16
I HAVE NEVER DONE THAT KIND OF KISS BEFORE!
WHAT WAS THAT?


WHAT WAS THAT?
I'VE NEVER DONE THAT KIND OF KISS BEFORE!
COULD IT BE...
...THAT IT IS MATTER OF TIME... BEFORE I GET...!
IS IT SO?
Dmm...
IT DIDN'T GO WELL, SOUTA...
收信
發件人: SOUTA
Chance !
TODAY, I'LL GO OUT WITH MOM TO YOKOHAMA SO IT'LL BE YOUR CHANCE TO BE WITH ONEECHAN ALONE!

WHAT HAVE YOU BEEN LOOKING AT SO SERIOUSLY?
EH?
WHAT IS IT THAT YOU SHOULD DO?

COOKING ROOM
WHAT SHOULD I DO?
TODAY IS THE 5TH.

AH... UMM... I THOUGHT I MIGHT MAKE A MISTAKE IN THE RECIPE
so I was checking it again


AFTER WE STARTED GOING OUT, HE KISSED ME 4 TIMES IN 5 DAYS AND IF WE INCLUDE KISSES FROM BEFORE I WAS GOING OUT WITH HIM, IT WILL BE 8 IN TOTAL.
ONE OF THEM WAS "THAT" WHICH WAS YESTERDAY.
AT THIS RATE, THINGS LIKE THAT WILL HAPPEN!

.....
Normal kiss 7 times
French kiss 1 time

IF HINASE DIDN'T GO BACK HOME,
WHAT WOULD HAVE HAPPENED?
BUT IS THIS NORMAL? HOW ARE OTHER PEOPLE IS DOING THIS?
I GUESS THAT IT'S TOO EARLY FOR THAT.
NO... BUT...
BECAUSE IT'S ONLY BEEN 5 DAYS NOW! 5 DAYS!
HEY, SENSEI... HAVE A TASTE OF THIS...
ANNOYING
He is a lady killer!
HEY! STOP JOKING AROUND!
OPEN UP-- I'M JUST JOKING!

AH...
...IT'S NOTHING LIKE AN UNDERWEAR CONTEST...
I JUST WANTED TO FEEL A LITTLE ADVENTUROUS.
NOBODY ASKED YOU ABOUT THAT...
So it has no special meaning!
.....
更衣室
WH-!?
Y- YEAH!
AH! THIS BRA IS CUTE! IS IT NEW?
HEY— IF YOU DON'T HURRY AND CHANGE YOUR CLOTHES, WE'LL BE LATE FOR CLUB ACTIVITIES ...
DO I WANT TO DO IT OR NOT?
WHAT IS IT!?
...I THOUGHT THAT THIS MIGHT HAPPEN AND...
WHAT'S THIS?
I FEEL FRIGHTENED ...
I FEEL FRIGHTENED THAT *IT* MIGHT HAPPEN AND YET...
UH...

THE AUDIENCE HAS GROWN LATELY...
...AND I FELT THAT HE IS USED TO DOING THAT KIND OF KISS.
IF IT WAS HIS FIRST TIME, THEN MAYBE...
I GUESS THAT I'M NOT HIS FIRST GIRLFRIEND...
YOU CAN SAY THAT... BUT THIS COULD BE THE EFFECT OF HINASE-KUN.
...AND THE CAPTAIN SEEMS TO BE ANGRY...
'CAUSE HINASE IS VERY POPULAR
YEAH, YOU'RE RIGHT

THE MEMBERS ARE WRITTEN IN IT...
YES, I KNOW.
THIS QUALIFYING ROUND'S ORDER TABLE .. YOU KNOW HOW TO WRITE IT?
CAPTAIN!
...DO THIS FOR ME...
HEY, MANAGER ...
hoa
MY THOUGHTS ARE GOING IN THAT DIRECTION AGAIN!
This can't happen
WHY?
HINASE HAS QUIT?
HINASE'S NAME IS WRITTEN THERE AS A SUBSTITUTE PLAYER BUT SINCE HE HAS QUIT, YOU WILL NEED TO ERASE HIS NAME... I'LL TELL YOU ABOUT HIS REPLACEMENT ONCE IT'S BEEN DECIDED.
EH...

EVEN THOUGH IT WAS AS A SUBSTITUTE PLAYER... BUT FOR A FIRST YEAR STUDENT TO BE CHOSEN, IT IS STILL A BIG THING!

SO WHY DID HE QUIT?

REGARDING THE TOURNAMENT...
AH...
YEAH...
% OFF
AT LEAST NOT NOW...
.....
SORRY...
FORGET ABOUT IT...
I GUESS I SHOULDN'T BRING THIS UP...
IT'S NONE OF MY BUSINESS.

I NEED TO GO SOMEWHERE...
COME WITH ME...
OH!
IT HASN'T CHANGED ...
No wonder. Only 3 months has passed.
AMAZING! IT'S STILL THERE...
THIS PLACE IS...
第一北中学校
SIGN: FIRST NORTH MIDDLE SCHOOL

SO YOU WERE ACTUALLY A MILITANT?
EEH...
THIS IS THE MARK WHICH I LEFT AFTER THROWING A SENPAI WHO PICKED A QUARREL WITH ME....
EH...
THESE ARE THE MARKS I LEFT WHEN I WAS FIGHTING WITH STUDENTS FROM THE OTHER CLASSES...
WHAT'S THAT?
26
SO HINASE HAD SPENT 3 YEARS HERE...
BUT WHY DID HE BRING ME HERE?
AH....
PAN
PASHIN
PAN
THE SOUND OF BAMBOO SWORDS ...

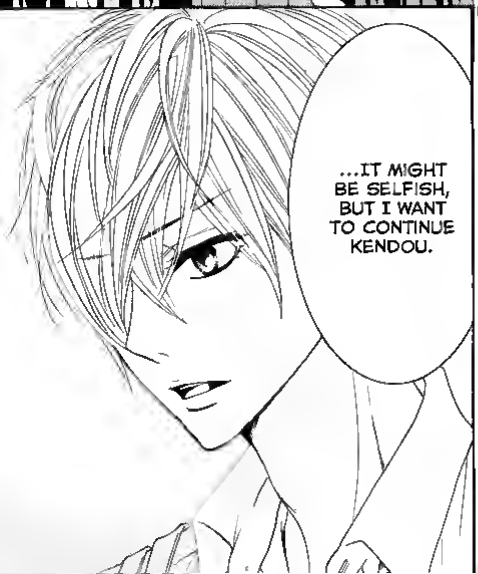
Grip
Sudden move
27

HINASE?
THAT'S...
...HINASE-SENPAI!
SENPAI!

SENPAI, YOU CAME TO VISIT US?
YOO
HOW ARE YOU GUYS?
LONG TIME NO SEE.
HEY, EVERYBODY ... THIS IS HINASE-SENPAI.
REALLY?
WOW! SENPAI!
...
A LITTLE BIT OVERWHELMING
SENPAI... COULD THAT PERSON BE...
AH...
YEAH... SHE'S MY GIRLFRIEND...
AH...
...NICE TO MEET YOU!
29

FURUTA-KUN.
I THOUGHT THAT THIS WOULD HAPPEN.
WOW! THEY ARE POLITE!
NICE TO MEET YOU!
WHY DID YOU COME TODAY, HINASE-SENPAI?
AH..
YEAH...
THIS IS THE FIRST TIME YOU HAVE COME HERE SINCE YOUR GRADUATION ISN'T IT?
DO YOU WANT SOMETHING FROM THE TEACHERS?
I'M SORRY!

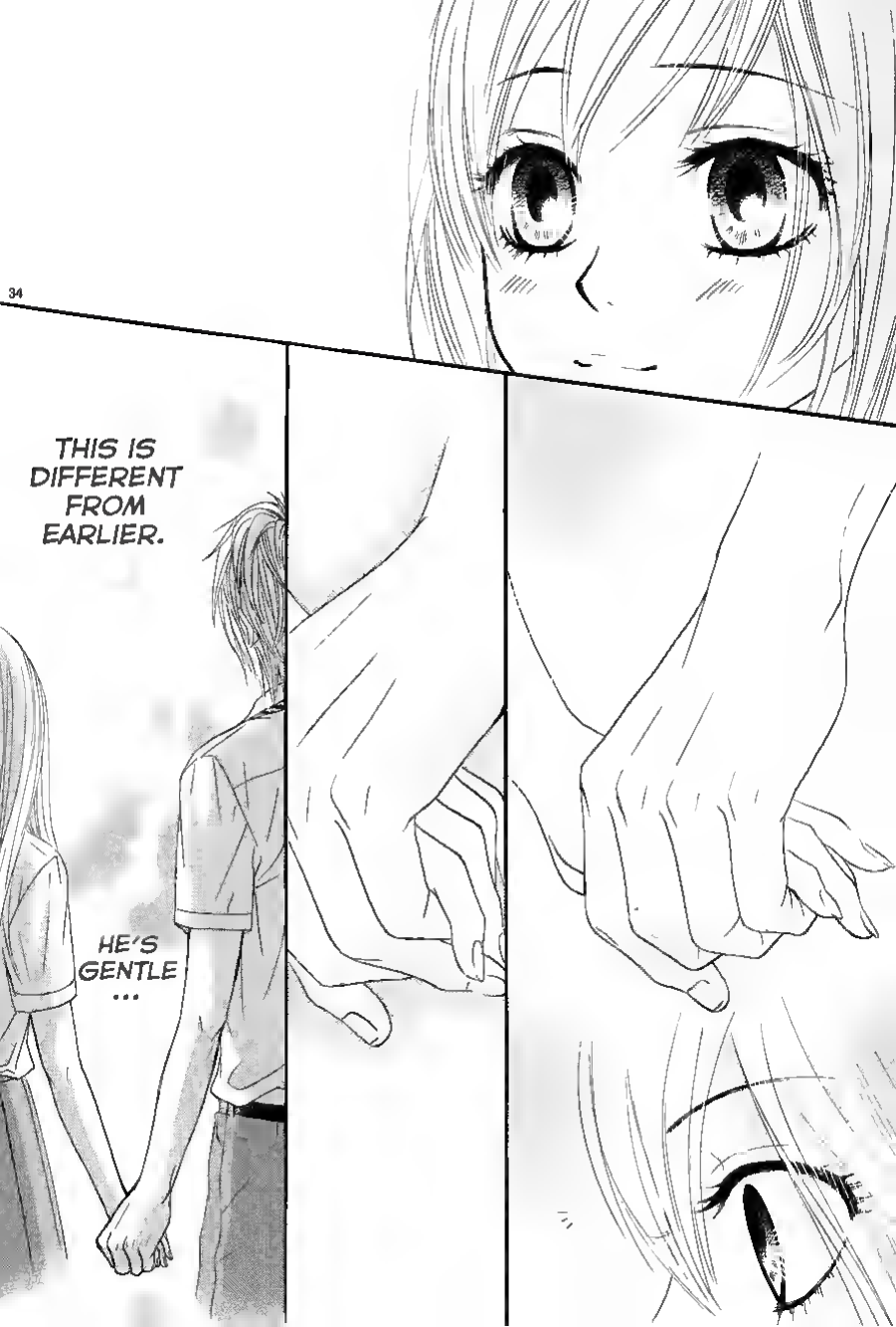
YOU WERE PREPARING FOR AN IMPORTANT TOURNAMENT BUT THE CLUB WAS SUSPENDED SO YOU LOST A LOT OF TIME ..
SORRY FOR CAUSING YOU TROUBLE LAST SUMMER.

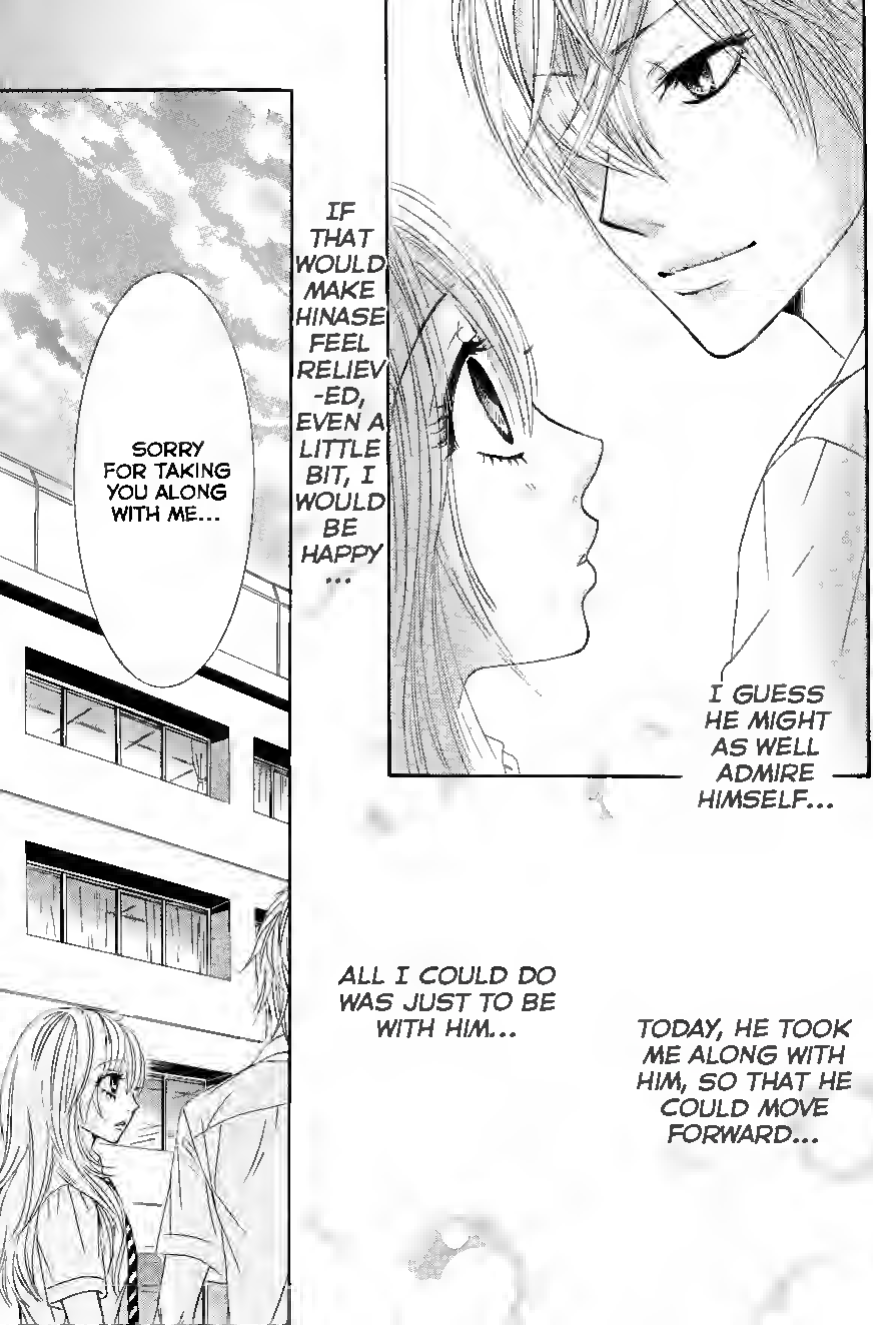

...IT MIGHT BE SELFISH, BUT I WANT TO CONTINUE KENDOU.

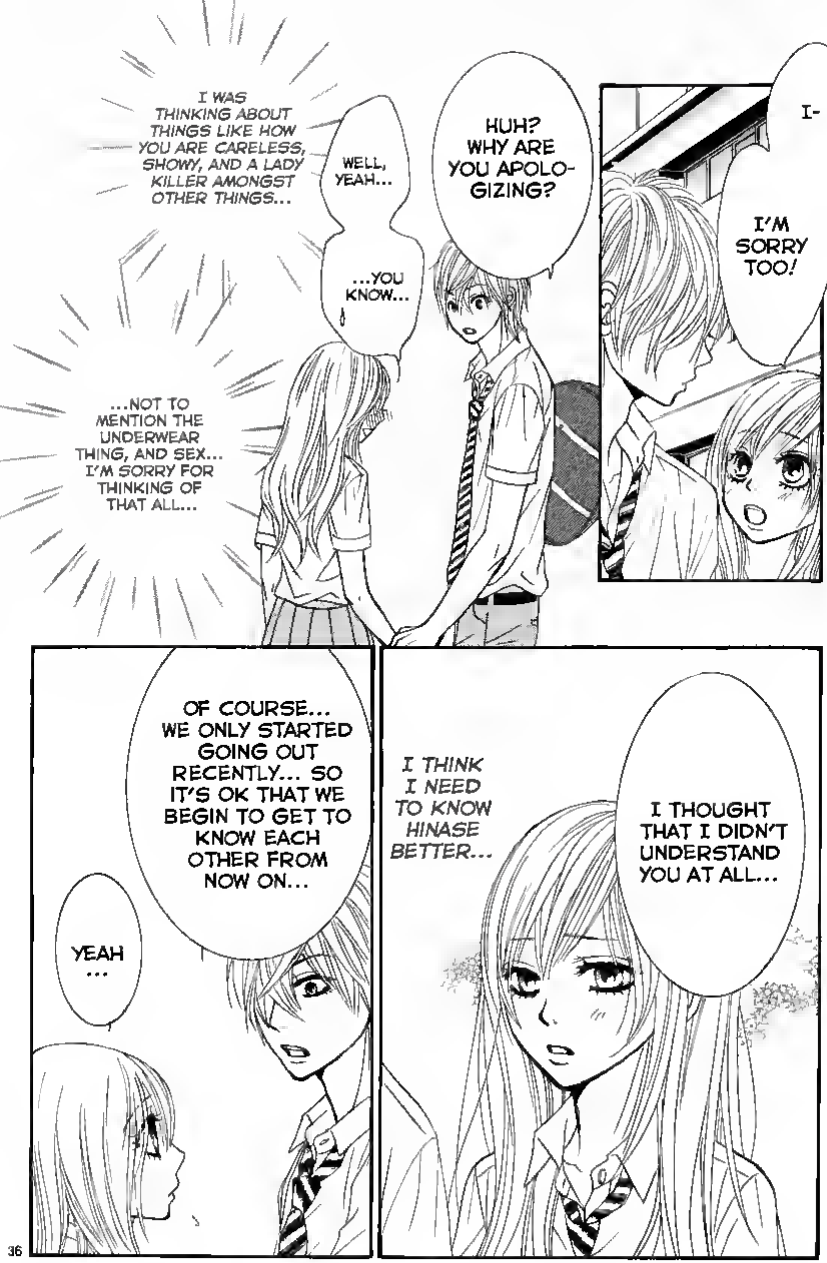
EVEN IF I APOLOGIZE MANY TIMES, I CAN'T RETURN TO YOU THE TIME YOU HAVE LOST, AND THAT'S WHY I WANTED TO SAY IT ONE MORE TIME ..

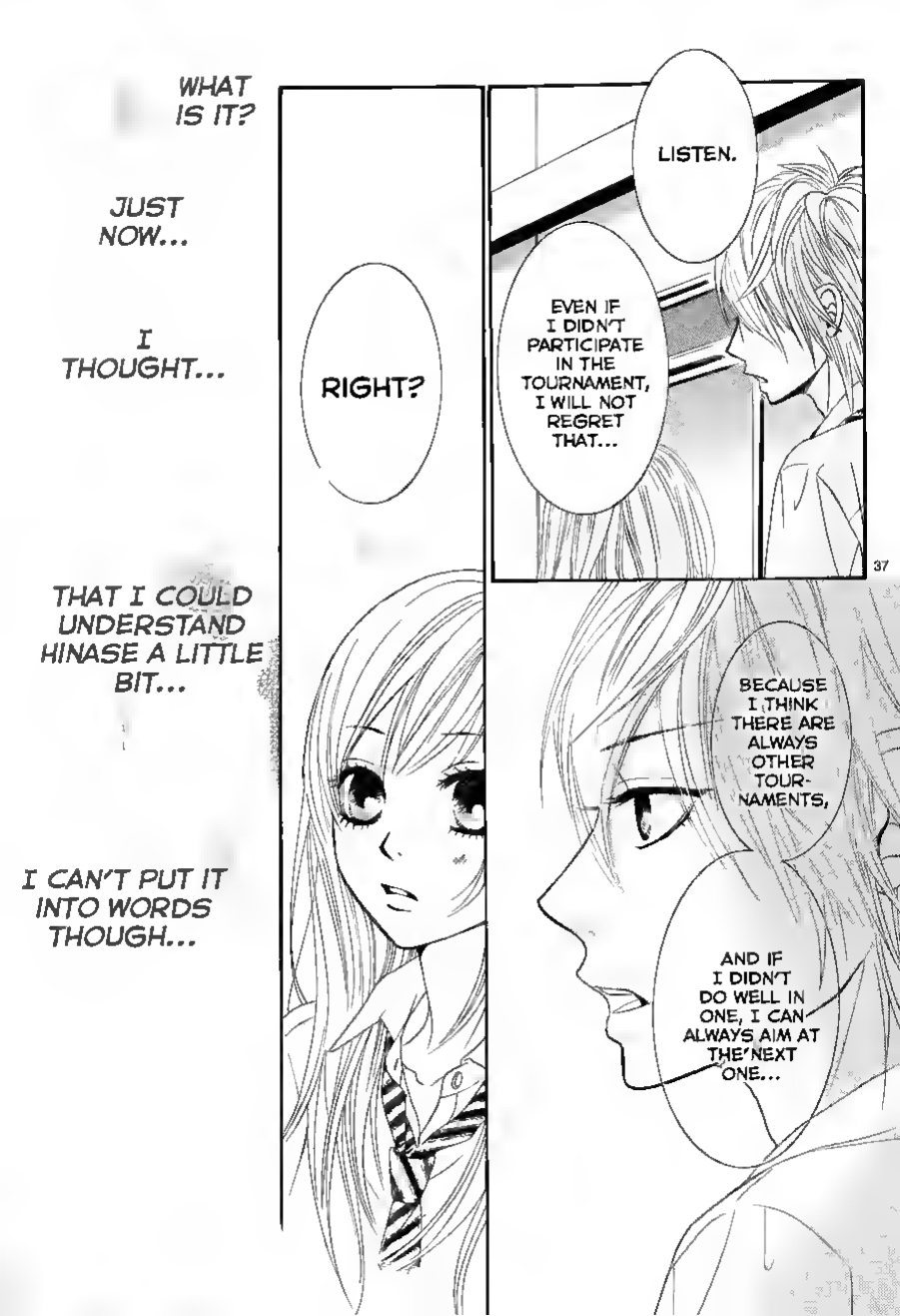
...I CONTINUE PLAYING KENDO?
CAN...
DON'T UNDER-ESTIMATE FIRST NORTH KENDO CLUB.
WE AREN'T THAT WEAK!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THOUGH, I HAVE ALREADY ENTERED A KENDO CLUB.
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT US!
YEAH... WE WERE ABLE TO WIN ANOTHER TOURNAMENT AFTER THAT, WITHOUT YOU BEING AROUND!

GUESS SO.
I haven't been able to sleep because I was thinking about you guys, too...
WELL... I MIGHT LOOK LIKE THIS, BUT I'M DELICATE.
EEEH... LOOK WHO'S TALKING!


THIS IS DIFFERENT FROM EARLIER.
HE'S GENTLE ...


SORRY FOR TAKING YOU ALONG WITH ME...
IF THAT WOULD MAKE HINASE FEEL RELIEV-ED, EVEN A LITTLE BIT, I WOULD BE HAPPY ...
I GUESS HE MIGHT AS WELL ADMIRE HIMSELF...
ALL I COULD DO WAS JUST TO BE WITH HIM...
TODAY, HE TOOK ME ALONG WITH HIM, SO THAT HE COULD MOVE FORWARD...


I WAS THINKING ABOUT THINGS LIKE HOW YOU ARE CARELESS, SHOWY, AND A LADY KILLER AMONGST OTHER THINGS...
WELL, YEAH...
...YOU KNOW...
...NOT TO MENTION THE UNDERWEAR THING, AND SEX... I'M SORRY FOR THINKING OF THAT ALL...
HUH? WHY ARE YOU APOLOGIZING?
I-
I'M SORRY TOO!
OF COURSE... WE ONLY STARTED GOING OUT RECENTLY... SO IT'S OK THAT WE BEGIN TO GET TO KNOW EACH OTHER FROM NOW ON...
YEAH ...
I THINK I NEED TO KNOW HINASE BETTER...
I THOUGHT THAT I DIDN'T UNDERSTAND YOU AT ALL...


WHAT IS IT?
JUST NOW...
I THOUGHT...
RIGHT?
THAT I COULD UNDERSTAND HINASE A LITTLE BIT...
I CAN'T PUT IT INTO WORDS THOUGH...
LISTEN.
EVEN IF I DIDN'T PARTICIPATE IN THE TOURNAMENT, I WILL NOT REGRET THAT...
37
BECAUSE I THINK THERE ARE ALWAYS OTHER TOURNAMENTS,
AND IF I DIDN'T DO WELL IN ONE, I CAN ALWAYS AIM AT THE NEXT ONE...

?
MAYBE I'LL DO IT HERE.
Oh

EEH!
H-HEY!

THIS IS FOR THE MEMORY OF COMING HERE TODAY.
DO YOU THINK IT'S POORLY DONE?

YEAH, IT IS POORLY DONE!
BUT...
I'M A LITTLE BIT HAPPY...

I'M HUNGRY... WHY DON'T WE GO AND EAT SOMEWHERE? BUT WE HAVE TO GO TO THE STATION BECAUSE THERE AREN'T ANY SHOPS AROUND HERE...
YEAH, BUT DON'T YOU THINK IT'S ABOUT TO RAIN?
YOU'RE RIGHT!
AH!
OH! DAMN IT!
IT STARTED TO RAIN!
This is bad!
If I got wet now, that underwear will show through...

LET'S RUN!
EH?
MY HOME IS NEARBY, SO LET'S GO THERE FOR THE TIME BEING...
EH?
HINASE'S HOME?!
チェス 11月号 9月24日発売に 待続

Shirayuki Scans

Present Akaiito Chapter 13

By MIYASAKA Kaho

TRANSLATED BY MIYANO-SAMA

PROOFREAD BY B-KUUDERE

CLEANED BY XXHISUIXX

REDRAWN BY XXHISUIXX

TYPESETTED BY FROSTXRUI

QCED BY ACORN444

Shirayuki Scans is recruiting!

If you're interested in joining our group, visit our tumblr or forum! No experience is necessary; all you need is dedication and willingness to learn.

We are recruiting...

- J/K/C translators
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers

Tumblr:
http://shirayukiscans.tumblr.com
Email to:
shirayukiscans@gmail.com